

ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE

Kivételes kimeneti igazolás

En application de l'article 3 du décret du 23 mars 2020 prescrivant les mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de Covid19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire . A Covid19-járvány kezeléséhez szükséges általános intézkedések előírásáról szóló, 2020. március 23-i rendelet 3. cikkének alkalmazásában, a egészségügyi vészhelyzet keretében

Je soussigné(e) Alulírott,

Mme / M. Név és keresztnév: _____

Né(e) le : Születési dátum: _____

Demeurant : Cím: _____

certifie que mon déplacement est lié au motif suivant (cocher la case) autorisé par l'article 3 du décret du 23 mars 2020 prescrivant les mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de Covid19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire¹ :

Igazolom, hogy a kimenetem a következő okhoz kapcsolódik (jelölje be a négyzetet), amelyet a 2020. március 23-i rendelet 3. cikke engedélyezett, amely előírja a Covid19-járvány kezeléséhez szükséges általános intézkedéseket, a egészségügyi vészhelyzet keretében:

Déplacements entre le domicile et le lieu d'exercice de l'activité professionnelle, lorsqu'ils sont indispensables à l'exercice d'activités ne pouvant être organisées sous forme de télétravail ou déplacements professionnels ne pouvant être différés².

Kimenetek otthon és a szakmai tevékenység gyakorlása helye között, olyan tevékenységek gyakorlásához, amelyeket nem lehet megszervezni távmunka formájában; vagy olyan szakmai utak, amelyek nem halaszthatók el

Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle et des achats de première nécessité³ dans des établissements dont les activités demeurent autorisées (liste sur gouvernement.fr).

Kimenetek a szakmai tevékenységhez szükséges kellékek vásárlásához vagy az alapvető szükségletek vásárlásához, engedélyezett helyen (lista a gouvernement.fr oldalon)

Consultations et soins ne pouvant être assurés à distance et ne pouvant être différés ; consultations et soins des patients atteints d'une affection de longue durée. *Egészségügyi konzultációk és ellátások, amelyeket nem lehet távolról biztosítani, és amelyeket nem lehet elhalasztani; hosszú távú betegségek ellátása.*

Déplacements pour motif familial impérieux, pour l'assistance aux personnes vulnérables ou la garde d'enfants.

Kimenetek kényszerítő családi okokból, kiszolgáltatott személyeknek nyújtott segítség vagy gyermekgondozás céljából

Déplacements brefs, dans la limite d'une heure quotidienne et dans un rayon maximal d'un kilomètre autour du domicile, liés soit à l'activité physique individuelle des personnes, à l'exclusion de toute pratique sportive collective et de toute proximité avec d'autres personnes, soit à la promenade avec les seules personnes regroupées dans un même domicile, soit aux besoins des animaux de compagnie.

Rövid kimenetek, napi egy óra határon belül és legfeljebb egy kilométeres sugár körben az otthon körül, az emberek egyéni fizikai aktivitásával kapcsolatban (kivéve a kollektív sportolási gyakorlatokat és kizárva másokkal való közelséget), vagy sétálás csoportban de csak azokkal akik egy otthonban élnek, vagy a háziállatok igényeivel kapcsolatban.

Convocation judiciaire ou administrative.

Bírósági vagy közigazgatási idézés.

Participation à des missions d'intérêt général sur demande de l'autorité administrative.

Részvétel az általános érdekű missziókban az igazgatási hatóság kérésére.

Fait à :

Készített: (város)

Signature :

Alíráás:

Le : à h (Date et heure de début de sortie à mentionner obligatoirement)

(Dátum és kimenett elejének időpontját kötelező ideírni)

1 Les personnes souhaitant bénéficier de l'une de ces exceptions doivent se munir s'il y a lieu, lors de leurs déplacements hors de leur domicile, d'un document leur permettant de justifier que le déplacement considéré entre dans le champ de l'une de ces exceptions.

1 Azoknak a személyeknek, akik e kivételek egyikét élvezik, rendelkezniük kell egy dokumentummal, amivel igazolhatják hogy a kimenet a kivételekben van

2 A utiliser par les travailleurs non-salariés, lorsqu'ils ne peuvent disposer d'un justificatif de déplacement établi par leur employeur. Az önálló vállalkozók használják, ha nem rendelkeznek a munkáltató által biztosított kimeneti igazolással.

3 Y compris les acquisitions à titre gratuit (distribution de denrées alimentaires...) et les déplacements liés à la perception de prestations sociales et au retrait d'espèces.

Ideértve az ingyenes beszerzéseket (ingyen élelmiszer elosztása...) és a kimenetek a szociális ellátások gyűjtésére vagy kimenett kézpénzfelvételre